

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ
проф. Такурский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Татарский язык в профессиональной коммуникации Б1.В.ДВ.11

Направление подготовки: 46.03.01 - История

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Автор(ы): Салахова Р.Р.

Рецензент(ы): Денмухаметова Э.Н.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Замалетдинов Р. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа исторических наук и всемирного культурного наследия):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 20__ г.

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) Салахова Р.Р.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-10	способностью к составлению обзоров, аннотаций, рефератов и библиографии по тематике проводимых исследований

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

освоить теоретическую информацию по фонетике, лексике и грамматике современного татарского литературного языка

Должен уметь:

проводить филологический и синтаксический анализ лексических и синтаксических единиц татарского литературного языка;

- применять полученные знания в области лингвистического и межкультурного взаимодействия в научно-исследовательской деятельности.

Должен владеть:

владеть фонетическим, лексическим и грамматическим разбором;

- владеть научным аппаратом;

- обладать практическими навыками теоретического материала

Должен демонстрировать способность и готовность:

владения основными орфографическими и пунктуационными правилами в татарского литературного языка; знания лингвистических особенностей татарского литературного языка.

- проводить филологический и синтаксический анализ лексических и синтаксических единиц татарского литературного языка;

- применять полученные знания в области лингвистического и межкультурного взаимодействия в научно-исследовательской деятельности.

- владения основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкознания; демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач; владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного и письменного представления материалов собственных исследований; обладать практикой перевода простых элементов речи с татарского на русский и с русского на татарский языки

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.11 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 46.03.01 "История (не предусмотрено)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 2 курсе в 4 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 18 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 4 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Предмет и задачи курса "Татарский язык в профессиональной коммуникации". Язык и профессиональная деятельность.	4	4	4	0	8
2.	Тема 2. Стили языка и стили речи. Функциональные стили татарского литературного языка. Стилиевые и жанровые особенности научного стиля.	4	4	4	0	8
3.	Тема 3. Фонетические, лексические и грамматические аспекты языковой системы в профессиональной коммуникации.	4	2	2	0	4
4.	Тема 4. Профессиональная лексика: термины и профессионализмы. Общенаучные и специальные термины. Культура научной и профессиональной речи	4	4	4	0	8
5.	Тема 5. Выразительность речи и система средств выразительности. Научно-исследовательская работа как элемент непрерывного развития профессиональных компетенций. Подготовка и выполнение, выступление с докладом и защита рефератов	4	4	4	0	8
Итого			18	18	0	36

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Предмет и задачи курса "Татарский язык в профессиональной коммуникации". Язык и профессиональная деятельность.

Орфография. Принципы татарской орфографии:

Фонетический, морфологический, графический, историко-традиционный. Дифференцированное написание отдельных слов.

Орфография - это совокупность норм и правил правописания. Орфография татарского языка основывается на следующих принципах:

фонетический - является основным в татарском языке, на основе которого слова пишутся так, как слышатся: кил приходи, әйт говори, акча деньги, әни мама и т.д. Однако не все слова подчиняются этому принципу;

морфологический - значащие части слова (морфемы) пишутся единообразно вне зависимости от произношения: [умбер] унбер, [төңге] төнге, [тоссос] тозсыз;

историко-традиционный - независимо от произношения, сохраняется историческое написание слов в современном языке: [сүрәт] сурәт, [сәләм] сәлам. В настоящее время этот принцип отражается в несохранении губной гармонии: [сәлгә] сәлге, [болот] болыт;

орфографический - написание русских и интернациональных заимствований как в языке-источнике: морфология, демократия, компьютер;

экономии - в процессе письма и говорения сокращение слов для экономии времени и места. Могут сокращаться часто встречающиеся слова: ь.б. нәм башкалар. Часто употребляемые и знакомые многим сложные слова могут сокращаться до написания их первых букв: Татар дәүләт гуманитар-педагогика университеты - ТДГПУ (Татарский государственный гуманитарно-педагогический университет - ТГГПУ) и т.д. В некоторых сложных словах пишется начальная часть первого слова и первые буквы следующих слов: АлАЗ -Алабуга автозаводы (ЕлАЗ - Елабужский автозавод) и т.д. Сокращаются основы слов или части основы: драмтүгәрәк - драмкружок, райүзәк - райцентр.

Тема 2. Стили языка и стили речи. Функциональные стили татарского литературного языка. Стилиевые и жанровые особенности научного стиля.

Правила татарской орфоэпии. Влияние орфоэпических норм на орфографию. Орфографические нормы при склонении слов. Правила для заимствованной лексики.

В литературном языке мы ориентируемся на общепринятые образцы ? нормы. Нормы свойственны различным уровням языка. Есть нормы лексические, морфологические, орфографические, фонетические. Есть произносительные нормы.

Орфоэпия ? (греч. orthos- ?простой, правильный, ерос ? ?речь?) ? это совокупность правил, устанавливающих нормы произношения.

Предметом орфоэпии является устная речь. Устная речь сопровождается целым рядом обязательных признаков: ударение, дикция, темп, интонация. Но орфоэпические правила охватывают только область произношения отдельных звуков в определенных фонетических позициях или сочетаний звуков, а также особенности произношения звуков в тех или иных грамматических формах, в группах слов или отдельных словах.

Соблюдение орфоэпических правил необходимо, оно помогает лучшему пониманию речи.

Нормы произношения носят различный характер и имеют различное происхождение.

В одних случаях фонетическая система диктует только одну возможность произношения. Иное произношение будет нарушением законов фонетической системы.

Например, неразличение твердых и мягких согласных

или произношение только твердых или только мягких согласных; или различение глухих и звонких согласных во всех без исключения позициях.

В других случаях фонетическая система допускает не одну, а две или несколько возможностей произношения. В таких случаях одна возможность признаётся литературно правильной, нормативной, а другие оцениваются либо как варианты литературной нормы, либо признаются нелитературными.

Нормы литературного произношения ? это и устойчивое, и развивающееся явление. В каждый данный момент в них есть и то, что связывает сегодняшнее произношение с прошлыми эпохами литературного языка, и то, что возникает как новое в произношении под действием живой устной практики носителя языка, как результат действия внутренних законов развития фонетической системы.

Современное русское произношение складывалось на протяжении веков, с 15- 17 вв. на основе так называемого московского просторечия, образовавшегося на базе взаимодействия северно-великорусских и южно-великорусских говоров.

К 19 в. старославянское произношение сложилось во всех своих основных чертах и, как образцовое, распространило свое влияние и на произношение населения других крупных культурных центров. Но полной стабильности в произношении никогда не было, в произношении населения крупных центров всегда имелись местные отличия.

Итак, нормы литературного произношения ? это устойчивое и динамически развивающееся явление; они опираются на законы функционирования фонетической системы языка и на общественно выработанные и традиционно принятые правила, которые подвергаются изменениям в процессе развития устной литературной речи в результате влияния на нее различных факторов языкового развития. Эти изменения первоначально носят характер колебания норм, но если такие изменения не противоречат фонетической системе и приобретают широкое распространение, они приводят к возникновению вариантов литературной нормы, а затем, возможно, и установлению новой нормы произношения.

Тема 3. Фонетические, лексические и грамматические аспекты языковой системы в профессиональной коммуникации.

Правила их правописания в татарском языке. "Ъ" и "ь" знаки в составе тюркской лексики и заимствованиях.

Сложности звуковой системы татарского языка не исчерпываются специфическими татарскими буквами. Кроме этого существует различие общих букв для татарского и русского алфавитов.

а ? в татарском языке этой буквой обозначается более задний, более широкий и несколько огубленный звук [aʏ]. При произнесении его в слове карандаш попробуйте создать во рту как можно больше пространства, и Вы примерно получите татарский [a].

о, е, ы ? для этих гласных букв татарского алфавита по сравнению с русскими характерна краткость. Так как в русском языке нет смысловозначительного противопоставления гласных по долготе, для русскоязычного читателя вначале это покажется несущественным. Но привыкнуть к данному явлению нетрудно. Важно с самого начала обучения обращать на это внимание, пока использование данных звуков не станет нормой.

в ? данная буква в татарском языке служит для обозначения двух звуков: [v] и [w]. Второй звук есть в английском языке, и в заимствованиях передается двойко: Вильям - Уильям. То же самое и с региональными заимствованиями из татарского языка: авыл ? аул, каравыл ? караул. В самом татарском языке этот звук может обозначаться буквой у: сорау [сорав] - соравы [соравы].

г ? эта буква также обозначает два звука. Это достаточно различающиеся звуки. Этот звук, образованный при помощи маленького язычка, знаком русскоязычному читателю: он получается, когда человек картавит и не выговаривает [р].

к ? аналогично букве г обозначает два звука [k] и [q]. Звук [q] является глухой парой [f].

ч ? русской аффрикаты, то есть сложного звука [тш?] в татарском языке практически нет. Он употребляется лишь в заимствованиях вследствие знания большинством татар русского языка, а также в некоторых диалектах. Буквой ч в татарском языке приблизительно обозначается звук [ш?], или то, что в русском языке обозначается буквой щ.

Тема 4. Профессиональная лексика: термины и профессионализмы. Общенаучные и специальные термины. Культура научной и профессиональной речи

Прописная (большая, заглавная) буква употребляется в двух различных функциях.

Во первых, она служит для выделения начала определенных отрезков текста. С этой целью пишется с прописной буквы первое слово текста, а также первое слово после точки, многоточия, вопросительного и восклицательного знаков, заканчивающих предложение. В традиционном русском стихе выделяется прописной буквой начало каждой стихотворной строки.

Во вторых, прописная буква служит для выделения отдельных слов независимо от строения текста. Далее рассматриваются правила, регулирующие употребление прописной буквы во второй ее функции.

Среди слов, выделяемых прописной буквой, различаются:

- 1) имена собственные в узком смысле этого слова и
- 2) наименования.

К именам собственным в узком смысле относятся имена и прозвища людей и клички животных, географические и астрономические названия.

К наименованиям относятся названия учреждений, организаций, объединений, исторических эпох и событий, праздников, массовых мероприятий, орденов, архитектурных памятников, а также выделяемые кавычками названия газет, журналов, наград, произведений искусства, обществ, предприятий, промышленных изделий и т. п.

Тема 5. Выразительность речи и система средств выразительности. Научно-исследовательская работа как элемент непрерывного развития профессиональных компетенций. Подготовка и выполнение, выступление с докладом и защита рефератов

Оглушение конечного звонкого согласного и исключения от правил. Склонение и спряжение таких слов. выполнения упражнений. Оглушение согласных ? замена звонкого согласного звука парным ему глухим в слабой позиции.

1. На конце слова перед паузой (в конце предложения, фразы и т. п.)
2. На конце слова перед словом, начинающимся на глухой согласный.
3. В середине слова перед глухим согласным.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Положение от 29 декабря 2018 г. № 0.1.1.67-08/328 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 4			
	Текущий контроль		
1	Контрольная работа	ОК-5	1. Предмет и задачи курса "Татарский язык в профессиональной коммуникации". Язык и профессиональная деятельность. 3. Фонетические, лексические и грамматические аспекты языковой системы в профессиональной коммуникации.
2	Письменная работа	ОК-7	2. Стили языка и стили речи. Функциональные стили татарского литературного языка. Стилиевые и жанровые особенности научного стиля. 4. Профессиональная лексика: термины и профессионализмы. Общенаучные и специальные термины. Культура научной и профессиональной речи
3	Реферат	ПК-14	5. Выразительность речи и система средств выразительности. Научно-исследовательская работа как элемент непрерывного развития профессиональных компетенций. Подготовка и выполнение, выступление с докладом и защита рефератов
	Зачет	ПК-10	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 4					
Текущий контроль					

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Контрольная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	1
Письменная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	2
Реферат	Тема раскрыта полностью. Продемонстрировано превосходное владение материалом. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.	Тема в основном раскрыта. Продемонстрировано хорошее владение материалом. Используются надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.	Тема раскрыта слабо. Продемонстрировано удовлетворительное владение материалом. Используемые источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.	Тема не раскрыта. Продемонстрировано неудовлетворительное владение материалом. Используемые источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна.	3
	Зачтено		Не зачтено		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 4

Текущий контроль

1. Контрольная работа

Темы 1, 3

1. Фонетический принцип татарской орфографии.

2. Морфологический принцип татарской орфографии.

3. Историко-традиционный принцип татарской орфографии.
4. Орфографический принцип татарской орфографии.
5. Правила пунктуации при подлежащем и сказуемом, выраженными существительными.
6. Правила пунктуации при подлежащем и сказуемом выраженными числительными.
7. Правила пунктуации при подлежащем, выраженным местоимением I и II лица.
8. Правила пунктуации при вероятности двойного понимания предложения.
9. Правила пунктуации при пояснительном, и поясняющем слове, выраженными именами существительными, которые имеют равный объем значения.
10. Правила пунктуации после однородных членов предложения перед обобщающим словом.

2. Письменная работа

Темы 2, 4

1. Фонетические (звуковые) процессы.
2. Позиционные изменения.
3. Звук в слабой позиции в слове.
4. Оглушение согласного в конце слова.
5. Редукция гласных в слабой позиции (качественно и количественно).
6. Комбинаторные изменения (соседние звуки могут влиять друг на друга, создавая комбинацию).
7. Аккомодация (уподобление).
8. Ассимиляция, диссимиляция.
9. Сингармонизм, диереза, эпентеза.
10. Метатеза, гаплогогия.

3. Реферат

Тема 5

1. Правила пунктуации между простыми предложениями, взаимосвязанными резким интонационным противопоставлением.
2. Правила пунктуации при однородных членах.
3. Правила пунктуации при вводных словах.
4. Правила пунктуации при обращениях.
5. Правила пунктуации при междометиях.
6. Правила пунктуации при противительных союзах ә, әмма, ләкин, бәлки, фәкать.
7. Правила пунктуации при повторяющихся, соединительных и разделительных союзах һәм, да- дә, та- тө, әле, я, ягъни, яки.
8. Правила пунктуации перед однородными членами предложения после обобщающих слов барысы, бөтенесе, һәммәсе.
9. Правила пунктуации после главного предложения, соединенного к придаточному при помощи интонации и относительного слова.
10. Правила пунктуации при вводных словах, предложениях, различных пояснениях или дополнениях.

Зачет

Вопросы к зачету:

1. Татар телендә сүз төркемнәре.
2. Исем сүз төркеме. Грамматик категорияләре
3. Сыйфат сүз төркеме. Асыл һәм нисби сыйфатлар.
4. Сан сүз төркеме. Төркемчәләре.
5. Алмашлык сүз төркеме. Төркемчәләре.
6. Рәвеш сүз төркеме.
7. Затланышлы фигыльләр.
8. Затланышсыз фигыльләр.
9. Хикәя фигыль.
10. Сыйфат фигыль.
11. Хәл фигыль.
12. Исем фигыль һәм инфинитив
13. Аваз ияртемнәре.
14. Бәйләк һәм бәйләк сүзләр
15. Төркөгеч сүз төркеме.
16. Кисәкчәләр. Аларның төркемчәләре.
17. Модаль сүзләр
18. Ымлыклар.
19. Жәмләнең баш кисәкләре. Ия белән хәбәр арасына сызык куелу очраklары.
20. Жәмләнең иярчен кисәкләре буларак төмамлык һәм аергыч.
21. Жәмләнең иярчен кисәге буларак аныклагыч. Аныклагыч янында тыныш билгеләре.
22. Жәмләнең иярчен кисәкләре буларак хәлләр. Аларның мәгънә ягыннан төркемчәләре.

23. Жәмләнең модаль кисәкләре буларак эндәш һәм кереш сүзләр. Алар янында тыныш билгере.
 24. Тезмә кушма жәмлә.
 25. Иярченле кушма жәмләләр. Синтетик һәм аналитик төрләр.
 26. Иярченле кушма жәмләләрнең мәгънә ягыннан төрләр.
 27. Иярченле кушма жәмләләрдә тыныш билгеләр.
 28. Катлаулы кушма жәмләләр.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 4			
Текущий контроль			
Контрольная работа	Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	1	15
Письменная работа	Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	2	15
Реферат	Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты реферата оцениваются также ораторские способности.	3	20
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

Фәтхуллова, К.С. Татарчасәйләшәбез, укыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендәсәйләшәчеләречен татар теле дәрәсләге. Уртадәрәжә / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Ә. Н. Денмөхәммәтова .? Электронные данные (1 файл: 4,66 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2015) .? Загл. с экрана .? Для 3-го и 4-го семестров .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2015 .? Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ .?
 URL:http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000944.pdf

Фәтхуллова, К.С. Татарчасөйләшәбез, укыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендәсөйләшәчеләрөчен татар теле дәрәслеге. Башлангычдәрәжә / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Ә. Н. Денмөхәммөтова .? Электронные данные (1 файл: 5,21 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2015) .? Загл. с экрана .? Для 2-го семестра .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2012 .? Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ .? URL:http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000943.pdf

Стилистика и культура речи татарского языка [Текст: электронный ресурс] : конспект лекций / Айрат Фаикович Юсупов ; М-во образования и науки РФ, ФГАОУ ВПО 'Казан. (Приволж.) федер. ун-т', Фак. филологии и межкультур. коммуникации, Отд-ние татар.филологии и межкультур. коммуникацииим. Г. Тукая, Каф. татар. яз. и методики преподавания .? Электронные данные (1 файл: 0,98 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2014) .? Загл. с экрана .? Для 3-го и 4-го курсов. // http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_163_kl-000627.pdf

Хәзерге татар әдәби теле фонетикасы [Текст: электронный ресурс] : лекцияләрнең конспекты / Г. К. Хадиева ; Казан федер. ун-ты, Татар филологиясеһәм мәдәниәтарабагланьшлар институты, Татар теле һәманыкуытуметодикасы каф. ? Электронные данные: (1 файл: 0,94 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2014) .? Загл. с экрана .? Для 1-го семестра 1-го курса .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казань, 2013 // http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_163_A5kl-000724.pdf

Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс] : учеб.пособие / Т. Н. Персикова. - М.: Логос, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=469331>

7.2. Дополнительная литература:

Харисов, Ф.Ф. Татар теле : чит телле аудиториядә : 2 кисәктә / Ф. Ф. Харисов, Г. Ф. Харисова, С. Х. Айдарова .? Казан : Мәгарифнәшрияты, Б.г. Кис. 2 : югары уку йортлары өчен уку әсбабы . - 2009 . - 151 б.

Харисов, Ф. Ф. Татар теле : чит телле аудиториядә : 2 кисәктә / Ф. Ф. Харисов, Г. Ф. Харисова, С. Х. Айдарова .? Казан : Мәгарифнәшрияты, Б.г.

Кис. 1 : югары уку йортлары өчен уку әсбабы .? 2009 .? 231 б. 751 экз.

Харисов, Ф.Ф. Татарский язык в иноязычной аудитории : программа и методич. рекомендации / Ф. Ф. Харисов, Ч. М. Харисова, С. Х. Айдарова : ТГГПУ Казань, 2007 .? 54 с. 409 экз.

3. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: учебник / Н.В. Барышников. ? М.: Вузовский учебник; ИНФРА-М, 2014. ? 368 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/408974>

4. Нелюбин Л.Л. Переводоведческая лингводидактика [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие / Л.Л. Нелюбин, Е.Г. Князева. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 320 с. ISBN 978-5-9765-0800-2. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/200412>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Сайт татарских книг - <http://kitap.net.ru>

Сайт татарских словарей - <http://www.suzlek.ru>

сайт татарской прессы. - www.matbugat.ru

Универсальная энциклопедия ?Википедия? - www.wikipedia.ru

Электронные словари - www.slovari.ru

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	<p>перед каждой лекцией просматривать рабочую программу дисциплины, что позволит сэкономить время на записывание темы лекции, ее основных вопросов, рекомендуемой литературы;</p> <ul style="list-style-type: none"> - на отдельные лекции приносить соответствующий материал на бумажных носителях, представленный лектором на портале или присланный на электронный почтовый ящик группы? (таблицы, графики, схемы). Данный материал будет охарактеризован, прокомментирован, дополнен непосредственно на лекции; - перед очередной лекцией необходимо просмотреть по конспекту материал предыдущей лекции.
практические занятия	<ul style="list-style-type: none"> - приносить с собой рекомендованную преподавателем литературу к конкретному занятию; - до очередного практического занятия по рекомендованным литературным источникам проработать теоретический материал, соответствующей темы занятия; - при подготовке к практическим занятиям следует обязательно использовать не только лекции, учебную литературу, но и нормативно-правовые акты и материалы правоприменительной практики; - теоретический материал следует соотносить с правовыми нормами, так как в них могут быть внесены изменения, дополнения, которые не всегда отражены в учебной литературе; - в начале занятий задать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в его понимании и освоении при решении задач, заданных для самостоятельного решения; - в ходе семинара давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов; - на занятии доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.
самостоятельная работа	<p>В процессе самостоятельной работы студент решает следующие задачи:</p> <ul style="list-style-type: none"> -закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время аудиторных занятий; -самостоятельное овладение новым учебным материалом; -развитие профессиональных умений, а также умений и навыков самостоятельного умственного труда;
контрольная работа	<p>Методические рекомендации по написанию контрольной работе.</p> <p>Контрольная работа выполняется студентами на основе самостоятельного изучения рекомендованной литературы, с целью систематизации, закрепления и расширения теоретических знаний, развития творческих способностей студентов, овладения навыками самостоятельной работы с научной, научно-методической, нормативно-правовой литературой, формирования умений анализировать и отвечать на вопросы, поставленные темой работы, делать выводы на основе проведенного анализа. Работы приобщают также студентов к научно-исследовательской деятельности, играют важную роль в их профессиональной подготовке.</p> <p>Важнейшими требованиями к контрольной работе как к исследованию определенной проблемы являются: применение общих и специальных методов научного исследования;</p> <p>умение работать с социально-политической, экономической и социологической литературой, проявляя при этом творческий подход к изучаемому материалу;</p> <ul style="list-style-type: none"> - достаточно высокий теоретический уровень; - способность самостоятельно, последовательно, аргументировано излагать изученный материал, критически осмысливать изученные источники

Вид работ	Методические рекомендации
письменная работа	<p>Письменная работа на избранную тему ? это законченное, самостоятельное сочинение, написание которого во многом обусловлено особенностями данного страхования, она должна быть написана на актуальную тему, которая к тому же имеет теоретическую важность и практическую значимость.</p> <p>Выбор темы письменной работы - это, в сущности, уже начало работы над ней, первоначальный этап, во многом определяющий и процесс ее написания, и успешный конечный результат.</p> <p>При выборе темы должна быть, прежде всего, учтена возможность нахождения (сбора) соответствующего материала. Поэтому в выборе темы необходимо избегать двух ошибок, наиболее часто встречающихся. Во-первых, тема работы не должна быть слишком абстрактной и расплывчатой, т.к. в подобном случае трудно будет сосредоточить внимание на главных вопросах, избежать изложения теоретических положений без подкрепления их правоприменительной практикой. В результате этого в письменной работе окажется набор общих фраз и рассуждений без каких-либо предложений и выводов ее автора</p>
реферат	<p>Подготовка реферата Реферат, являясь наиболее распространенной формой самостоятельной работы студентов, представляет собой доклад на определенную тему с обязательным обзором литературы или изложение содержания научной работы, книги. Более интересной и творческой работой является оппонирование реферата, в результате которого приобретаются навыки анализа выступления, ведения дискуссии.</p>
зачет	<p>В ходе подготовки к зачету студентам необходимо обращать внимание не только на уровень запоминания, но и на степень понимания категорий и реальных юридических проблем. А это достигается не простым заучиванием, а усвоением прочных, систематизированных знаний, аналитическим мышлением. Следовательно, непосредственная подготовка к зачету должна в разумных пропорциях сочетать и запоминание, и понимание программного материала.</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Татарский язык в профессиональной коммуникации" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Татарский язык в профессиональной коммуникации" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 46.03.01 "История" и профилю подготовки не предусмотрено .